



Distr.
GENERAL

A/53/304
26 August 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 113 (b) предварительной повестки дня*

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ
АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях

Доклад Генерального секретаря

1. На своей пятьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 51/94 от 12 декабря 1996 года, озаглавленную "Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях", в которой она подтвердила, что любой акт насильственного исчезновения является оскорблением человеческого достоинства и грубым и вопиющим нарушением прав человека и основных свобод, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и подтвержденных и развитых в других соответствующих международных документах, а также нарушением норм международного права. Генеральная Ассамблея также вновь предложила всем правительствам принять соответствующие законодательные или иные меры для предупреждения и пресечения практики насильственных исчезновений в соответствии с Декларацией о защите всех лиц от насильственных исчезновений и с этой целью предпринять действия на национальном и региональном уровнях и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Она также призвала государства представить конкретную информацию о принятых мерах по осуществлению Декларации, а также о встретившихся препятствиях и просила все государства рассмотреть возможность распространения текста Декларации на их соответствующих национальных языках и содействовать ее распространению на национальных и местных языках. В заключение Ассамблея просила Генерального секретаря информировать ее о мерах, предпринимаемых им в целях обеспечения широкого распространения и пропаганды Декларации, и представить ей на ее пятьдесят третьей сессии доклад о принятых мерах по осуществлению этой резолюции.

* A/53/150.

2. В соответствии с резолюцией 51/94 Департамент общественной информации провел ряд мероприятий, включая распространение полного текста Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений, опубликованного Центром по правам человека (см. Fact Sheet No. 6 (Rev.2)). Брошюра Департамента общественной информации с текстом Декларации по-прежнему направляется через информационные центры Организации Объединенных Наций в адрес штабов операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. С текстом Декларации можно также ознакомиться на информационном узле Организации Объединенных Наций в сети Интернет в разделе резолюций Генеральной Ассамблеи. Кроме того, служба Департамента по связям с общественностью в Центральном учреждении предоставляет текст Декларации широкой общественности и учебным учреждениям по их просьбе.

3. Справочные библиотеки сети информационных центров и служб Департамента и отделений Организации Объединенных Наций на местах располагают экземплярами публикаций, содержащих Декларацию, с которыми могут ознакомиться заинтересованные студенты, исследователи и научные сотрудник

и. Эти публикации распространяются также среди средств массовой информации и неправительственных организаций, а также на таких специальных мероприятиях, как ежегодное празднование дня прав человека и торжественные мероприятия в связи с пятидесятой годовщиной Всеобщей декларации прав человека.

4. В 1997 и 1998 годах Департамент общественной информации подготовил информационные пресс-релизы и организовывал проведение пресс-конференций для членов Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям в конце ее ежегодных сессий в Центральном учреждении. В течение текущего двухлетнего периода Департамент подготовит специальную информационную брошюру для средств массовой информации и справочник по вопросу о насильственных исчезновениях. Будет использоваться любая возможность для пропаганды элементов Декларации на брифингах и мероприятиях, связанных с Организацией Объединенных Наций и вопросами прав человека, в Центральном учреждении, Женеве и через посредство сети информационных центров и служб Организации Объединенных Наций.

5. Отделения на местах Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека также активно распространяли Декларацию среди местных неправительственных организаций и других заинтересованных сторон. Декларация также используется в качестве одного из справочных документов при проведении учебных проектов в области отправления правосудия, которые разрабатываются в рамках консультативных услуг, технической помощи и информационной программы по вопросам прав человека.

6. Комиссия по правам человека возложила на Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям задачу наблюдения за выполнением государствами своих обязательств, вытекающих из Декларации. Рабочая группа подчеркивает, что государства обязаны принимать эффективные меры по предотвращению и пресечению актов насильственного исчезновения, в частности обеспечив, чтобы они рассматривались в качестве длящихся преступлений во внутреннем уголовном законодательстве и путем установления гражданской ответственности. Она также напоминает, что в Декларации содержатся ссылки на право использования быстрого и эффективного средства судебной защиты, а также беспрепятственный доступ национальных компетентных органов ко всем местам, в которых содержатся лица, лишённые свободы, право неприкосновенности личности, ведение регулярно обновляемого официального списка всех лиц, лишённых свободы, обязанность полностью расследовать все предполагаемые случаи исчезновения, обязанность рассматривать дела лиц, предположительно ответственных за свершение акта насильственного исчезновения, в обычных судах,

нераспространение на уголовно наказуемые акты насильственного исчезновения каких-либо особых законов об амнистии, а также других аналогичных мер, которые могли бы освободить их от уголовного преследования. Рабочая группа периодически напоминает правительствам об их обязательствах и обращает внимание неправительственных организаций на общие и конкретные аспекты Декларации.

7. Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям Комиссии по правам человека также утверждает в своих докладах общие замечания в отношении тех положений Декларации, которые могут нуждаться в дальнейшем разъяснении, и продолжает публиковать замечания по конкретным странам в связи с осуществлением Декларации.

8. Следует напомнить, что с момента своего создания в 1980 году Рабочая группа препроводила 76 правительствам в общей сложности 47 964 дела. В настоящее время Рабочая группа активно рассматривает 45 163 дела, некоторые из которых касаются лиц, исчезнувших более 20 лет тому назад. С момента своего возникновения Группа завершила рассмотрение 2801 дела. За 1997 год Рабочая группа получила порядка 1247 новых дел об исчезновениях и завершила 122 дела.

9. На своей пятьдесят четвертой сессии, состоявшейся в Центральном учреждении 13-17 июля 1998 года Рабочая группа завершила рассмотрение 50 дел на основе ответов и сообщений, поступивших от правительств, других источников и семей. Рабочая группа получила 98 новых дел и препроводила доклады по ним различным правительствам. Еще 108 дел были препровождены в 1998 году в срочном порядке, как только Рабочая группа получила соответствующие жалобы.

10. Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям стала первым учрежденным Комиссией по правам человека тематическим механизмом, отвечающим за расследование грубых нарушений прав человека во всех странах и публикующим результаты этих расследований. Она стала первым каналом связи между жертвами, семьями, неправительственными организациями и правительствами, а также форумом для пропаганды и толкования Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений. Она продолжает призывать все правительства проводить расследования и рассматривать все прошлые дела, связанные с насильственными или недобровольными исчезновениями, привлекать ответственных за это лиц к ответственности, эксгумировать останки и выплачивать надлежащую компенсацию жертвам и их семьям, принимать эффективные меры по предотвращению насильственных исчезновений даже в чрезвычайных ситуациях.
